

## International Napasa Diciembre 16 de 2025 (12月16日) (スペイン語)

### 1) Ahora damos información del concierto en Hachiman-yama (八幡山コンサートのお知らせ)

El día 17 de diciembre se llevará a cabo el concierto gratuito en la casa occidental de Hachiman Yama. Entre 11 y 12 de la mañana escuchará el concierto de la navidad por el grupo Chronos y Seiko Hashimoto . Entre 2 y 3 de la tarde escuchará el concierto de Navidad Brillante por el grupo Music Bell Dolemi. La capacidad de los asientos son 60. En cuanto a los detalles de la programa y intérprete, veansel la página Web de la ciudad ó consulte con el teléfono No. 0463-35-7114.

### 2) Ahora damos información del mercado de pescado (魚直売会)

El día 27 de diciembre, sábado se llevará a cabo el mercado de pescado en el puerto local de Hiratsuka. La venta de los pescados frescos y shonan shirasu se comenzará a las 10 de la mañana y terminará cuando se agoten. Para mayor información consulte con la Cooperativa de Pescadores y su teléfono es 0463-21-0146.

### 3) Ahora damos información de Shonan Hiratsuka Fureai Market (湘南ひらつかふれあいマーケット)

El mercado de Shonan Freai Market que se lleva a cabo en la cuarta domingo de cada mes está interrumpida por el momento por problema de la Plaza. Para mayor información consulte con la sección de Promoción Industrial de la ciudad y su teléfono es 0463-25-2520.

### 4) Ahora damos informacion del período de validez de la targeta de My Number (マイナンバーカードの有効期限)

El período de validez de la tarjeta de My Number es igual que la validez de su tarjeta de “Zariyu Card”. Cuando extienda su período de estadía, tienen que actualizar su tarjeta My Number. Para consultar este problema consulte con la sección de My Number de la municipalidad y su teléfono es 0463.20-9123.

### 5) Ahora damos información de la apertura de Terraza de Mar (シーテラスオーブンのおしらせ)

El día 31 de octubre se inauguró “Parque de la Terraza de Mar “ en la playa del barrio de Ryujo-gaoka. En este parque usted puede sentir el encanto del mar. Hay plaza de césped y restaurante de barbacoa y también el baño. Hay dos parqueadero de Este y de Oeste de rotunda. La tarifa es 300 yenes por cada 30 minutos en Julio y Agosto y 100 yenes por cada 20 minutos en otros meses. Para mayor información consulte con la sección de parque verde y agua y su teléfono es 0463-21-9852.

6) Ahora damos información de la ventana de consulta sobre la administración de entrada y salida del país y la calificación de permanencia para los extranjeros (出入国管理と在留資格に関する相談窓口)

En la ventanilla de Bunka Koryuka de la municipalidad recibe las consultas sobre la administración de entrada y salida del país y la calificación de permanencia en la cuarta mareas de cada mes desde las 9 hasta las 12 de la mañana. Se necesita la reserva de antemano al teléfono No.0463-25-2520.